

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada**
Cabot Place, Phase II
Box 4600
St. John's, NL
A1C 5T2
Bid Fax: (709) 772-4603

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
PWGSC / TPGSC - Nfld. Region
Cabot Place, Phase II, 6th Floor
Box 4600
St. John's, NL
A1C 5T2

Title - Sujet Dump Truck	
Solicitation No. - N° de l'invitation T2012-120015/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client T2012-120015	Date 2012-10-26
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XAQ-023-5664	
File No. - N° de dossier XAQ-2-35078 (023)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-11-02	Time Zone Fuseau horaire Newfoundland Daylight Saving Time NDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Chaulk(xaq), Patricia	Buyer Id - Id de l'acheteur xaq023
Telephone No. - N° de téléphone (709) 772-5398 ()	FAX No. - N° de FAX (709) 772-4603
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Anthony Airport P.O. Box 250 St. Anthony, NL A0K 4S0	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AMENDEMENT DE SOLLICITATION #004

CLÔTURE DE L'INVITATION À SOUMISSIONNER

L'invitation à soumissionner prévue à prendre fin lundi, 29 Octobre 2012 à 14h00 (HAT) a été modifiée à lire vendredi, 2 Novembre 2012 à 14h00 (HAT).

SPÉCIFICATION

Supprimer ce qui suit de l'amendement #002:

Clause 2.2: changez "... d'au moins 19 504 kg (43 000 lb) ..." à "... d'au moins 18 597 kg (41 000 lb) ..." .

Clause 6.1: changez "... d'au moins 19 504 kg (43 000 lb) ..." à "... d'au moins 18597 kg (41 000 lb) ..." .

Clause 6.5.1: changez "... avant doit pouvoir soutenir un poids minimal de 9 072 kg (20 000 lb) ..." à "... avant doit pouvoir soutenir un poids minimal de 8 164 kg (18 000 lb) ..." .

Clause 6.8.1: changez "... capacité minimale de 9 072 kg (20 000 lb) ..." à "... capacité minimale de 8 164 kg (18 000 lb) ..." .

Remplacez-la par la spécification d'origine:

Clause 2.2: "... d'au moins 19 504 kg (43 000 lb) ..." .

Clause 6.1: "... d'au moins 19 504 kg (43 000 lb) ..." .

Clause 6.5.1: "... avant doit pouvoir soutenir un poids minimal de 9 072 kg (20 000 lb) ..." .

Clause 6.8.1: "... capacité minimale de 9 072 kg (20 000 lb) ..." .

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.
